## 康姨咖啡室開幕典禮

## The Opening Ceremony of Madam Hong Cafe

「康融服務有限公司」(由扶康會成立的社會企業, 簡稱「康融」)於2014年3月12日假香港海防博物館 舉行「康姨咖啡室開幕典禮」,主禮嘉賓包括民政事 務局副秘書長傅小慧太平紳士、社會福利署助理署 長(康復及醫務社會服務)方啟良先生、東區區議會 副主席龔栢祥先生,MH、聖十字架堂主任司鐸劉德 光神父、香港廚師協會會長麥錦駒先生及名廚周中 師父。劉德光神父更為咖啡室祝聖。

開幕典禮吸引逾百來賓及傳媒出席,場面非常熱鬧。 當日除了有咖啡室殘疾員工分享工作感受外,還有 扶康會服務使用者擔任典禮司儀,充分展現殘疾人 士的能力,獲嘉賓一致讚賞。

當日,康姨咖啡室更預備了茶點招待各界來賓,他們 均讚賞咖啡室的出品色香味美,其中絲滑奶茶、濃香 意大利泡沫咖啡、「海防潛艇」(煙三文魚法包伴沙 律)及自家製作的康姨曲奇大受歡迎。 Hong Yung Services Limited (a social enterprise set up by Fu Hong Society, hereinafter "Hong Yung") held the opening ceremony of Madam Hong Cafe at the Hong Kong Museum of Coastal Defence on 12 March 2014. The officiating guests were Ms. Gracie FOO, JP, Deputy Secretary for Home Affairs; Mr. FONG Kai-leung, Assistant Director of Social Welfare (Rehabilitation & Medical Social Services); Mr. KUNG Pak-cheung, MH, Vice Chairman of the Eastern District Council; Rev. Francis LAU Tak Kwong, Parish Priest of the Holy Cross Church; Mr. MAK Kam Kui, President of The Hong Kong Chefs Association and Master Chef CHOW Chung. Rev. Francis LAU even sanctified the Cafe.

Attracting the attendance of more than a hundred guests and journalists from the media, the opening ceremony made quite a bustling scene. Apart from inviting the Cafe's disabled employees to share their working experience, one of the MCs was also taken up by the Society's service user. This amply reflected the abilities of persons with disabilities and thus won praise from all the guests.

> Guests were also served with drinks and light snacks prepared by the Cafe. They all complimented on how the food and drinks of the Cafe looked good, smelled nice and tasted wonderful. Among all the food and drinks, smooth milk tea, rich cappuccino, "Coastal Defence Submarine" (baguette with smoked salmon, sided with salad) and Madam Hong's homemade cookies were the most popular.

## 康姨咖啡室簡介 Introduction of Madam Hong Cafe

「康融」成功投得康樂文化事務署轄下海防博物館餐廳的經營權,合約期由2013年11月起,為期三年,並獲社 會福利署「創業展才能」計劃贊助HK\$1,087,528,預計最多可同時聘請八名殘疾人士。咖啡室不僅以海洋風格 裝修,更提供以海洋為題的套餐,配合博物館主題。店內主要售賣優質的港式和西式食物,並有自家製作的康姨 曲奇等。咖啡室的食品由專業大廚主理,加上一群殘疾員工組成的團隊,在客人消費及享用美食之時,亦造就了 殘疾人士就業,為社會創造雙贏,一舉兩得,別具意義。

Hong Yung has successfully obtained the right to operate the Cafe at the Hong Kong Museum of Coastal Defence, which is under the Leisure and Cultural Services Department. The contract started from November 2013 and would last for three years. The Cafe was set up with a subsidy of HK \$1,087,528, funded by the "Enhancing

Employment of People with Disabilities through Small Enterprise Project" supported by the Social Welfare Department. It is estimated that eight persons with disabilities can be hired at the same time. The Cafe is decorated in a marine style and sells mainly quality Hong Kong and Western food, and Madam Hong's homemade cookies, etc. To match the theme of the Museum, the Cafe also provides marine-themed set meals. The team, which comprises of a professional chef and a group of staff with disabilities, not only provides the customers with quality service and great food, but also promotes the employment of persons with disabilities. This method kills two birds with one stone as it creates a win-win situation on society and is exceptionally meaningful.

